

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования

«Сибирский государственный институт искусств имени Дмитрия Хворостовского»

Приложение 1 к рабочей программе

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения промежуточной аттестации

по дисциплине

«Иностранный язык»

Специальность

54.09.05 Искусство графики (по видам)

Разработчик: доцент Шутова Н.П.

1. Перечень компетенций и планируемых результатов изучения дисциплины. Критерии оценивания результатов обучения и оценочные средства.

Компетенция	Индикаторы компетенций	Критерии оценивания результатов обучения					Оценочные средства
		1	2	3	4	5	
УК-5: способность пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения.	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности, – основные фонетические явления изучаемого иностранного языка, позволяющие использовать его как средство личной коммуникации; – специфику лексических средств 	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания	Общие, но не структурированные знания	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	Сформированные систематические знания	Тестирование / контрольная работа.

	<p>текстов по своей специальности, – многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явления синонимии и омонимии грамматические и синтаксические конструкции, типичные для стиля научной речи;</p>						
	<p>Уметь: – владеть всеми видами чтения научной литературы (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), предполагающими различную степень понимания и смысловой компрессии прочитанного – логично и</p>	Отсутствие умений	Фрагментарное применение умений	В целом успешное, но не систематическое применение умений	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применения умений	Успешное и систематическое применение умений	Тестирование / контрольная работа.

	<p>целостно как в смысловом, так и в структурном отношениях выразить точку зрения по обсуждаемым вопросам;</p> <p>– вести диалог проблемного характера с использованием адекватных речевых форм .</p>						
	<p>Владеть:</p> <p>– навыками восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров</p>	<p>Отсутствие навыков</p>	<p>Фрагментарное применение навыков</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое применение навыков</p>	<p>В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками при применении навыков</p>	<p>Успешное и систематическое применение навыков</p>	<p>Тестирование / контрольная работа.</p>

2. Шкалы оценивания и критерии оценки

Контрольная работа / тест позволяет оценить следующие знания, умения, навыки:

знания:

- современные средства информационно-коммуникационных технологий;
- языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;

умения:

- воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию;
- понимать содержание научно - популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов;
- выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог;
- вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме;
- поддерживать контакты при помощи электронной почты.

владение:

- грамматическими категориями изучаемого иностранного языка.

Критерии оценки контрольной работы / теста

1. Пятибалльная система оценивания

Критерии оценки качества выполнения контрольной работы/теста

критерии	оценка			
	2 (неудовлетворительно)	3 (удовлетворительно)	4 (хорошо)	5 (отлично)
Владение языковыми средствами/выполнение заданий	ниже 50% правильных ответов.	50-64% правильных ответов;	65-79% правильных ответов	80-100% правильных ответов

2. Система зачтено/ не зачтено

Критерии оценки качества выполнения контрольной работы/теста

критерии	зачтено/не зачтено	
	не зачтено	зачтено
Владение языковыми средствами/выполнение заданий	ниже 50% правильных ответов.	50-100% правильных ответов.

Подходы к отбору содержания, разработке структуры теста.

Тест может состоять из нескольких разделов: «Лексика», «Грамматика», «Чтение». В разделы «Лексика» и «Грамматика» включены задания с выбором одного правильного ответа, на дополнение предложений правильными лексическими и грамматическими структурами. В разделе «Чтение» проверяется сформированность умений выборочного и/или полного и точного понимания предложенных текстов по широкой специальности ассистента-стажера, а также умение извлекать детальную информацию из прочитанного текста.

3. Типовые контрольные задания

Типовая контрольная работа (демоверсия):

VOCABULARY

Choose the right word

1. This contemporary ballet is always a ... with the public.

- a) pleased
- b) glad
- c) success
- d) tired

2. The ... of Vincent van Gogh's career are performed today all over the world.

- a) treatment
- b) highlights
- c) attitude
- d) laws

3. Edgar Degas and Edouard Manet were compatriots and

- a) celebrated
- b) contemporaries
- c) superior
- d) perfect

Match the words with their synonyms

4. competition

- a) contest
- b) rehearsal
- c) production
- d) recital

5.treatment

- a) interpretation
- c) celebration

- b) genre
- d) influence

6.exhibition

- a) show
- c) score

- b) appreciation
- d) ability

Match the words with their antonyms

7. failure

- a) inspiration
- c) success

- b) possibility
- d) versatility

8. contemporary

- a) modern
- c) ancient

- b) outstanding
- d) successful

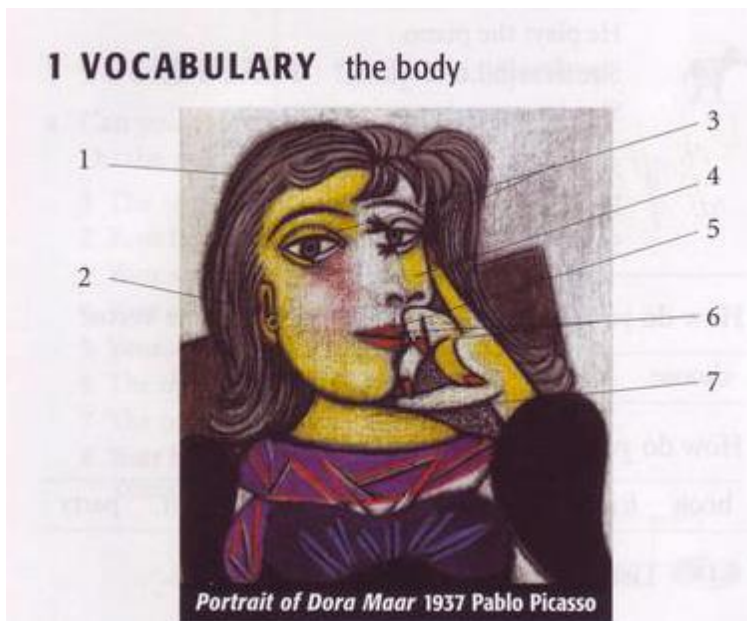
9. celebrated

- a) unknown
- c) famous

- b) artistic
- d) gifted

10. Label the woman's face with words from the box.

ear eyes hair lips mouth neck nose



GRAMMAR

Circle the correct sentence, a or b.

- 11 a. I not smoke
b. I don't smoke
- 12 a. He drinks a lot of coffee
b. He drink a lot of coffee
- 13 a. Are you live with your parents?
b. Do you live with your parents?
- 14 a. Does your sister have children?
b. Do your sister have children?
- 15 a. Do you play the guitar?
b. Is you play the guitar?
- 16 a. I'm an artist.
b. I'm artist.
- 17 a. Bill is Carla's husband.
b. Bill is husband's Carla.
- 18 a. This is my parents's house.
b. This is my parents' house.

Choose the correct answer

19. Nancy works in the art gallery and
a) so do I
b) so I too does
c) that does I too
d) that I too does
20. принимая участие в конкурсе
a) taking part in the competition
b) not take part in the competition
c) taking part in the competition
d) not took part in the competition
21. будучи занятым
a) be busy
b) been busy
c) being busy
d) to be busy
22. The jury that ... of famous artists announced the results of the competition.
a) consisted
b) consists
c) consisting
d) to consist
23. We think the sculpture
a) is a success
b) to be a success
c) be a success
d) not a success
24. Charlie Chaplin was fond ... his friends.
a) to imitate
b) imitate
c) imitating
d) of imitating
25. I can't help ... Claude Monet.
a) admiring
b) admire
c) to be admiring
d) to admire
26. ... ceramists ... sculptors knew the results of the competition.
a) either ... nor
b) neither ... nor
c) neither ... or
d) either ... and
27. An artist must ... devote all his life to painting ... give up his ambition.
a) both ... either
b) either ... and
c) either ... or
d) both ... or
28. He promised to write me ... possible.
a) as soon as
b) as long as

c) since

d) until

29. She couldn't understand the question ... she tried hard.

a) because

b) though

c) while

d) if

READING

30. Read the interview and match the questions with the answers.

Do you like your job? Why?

How many hours do you work?

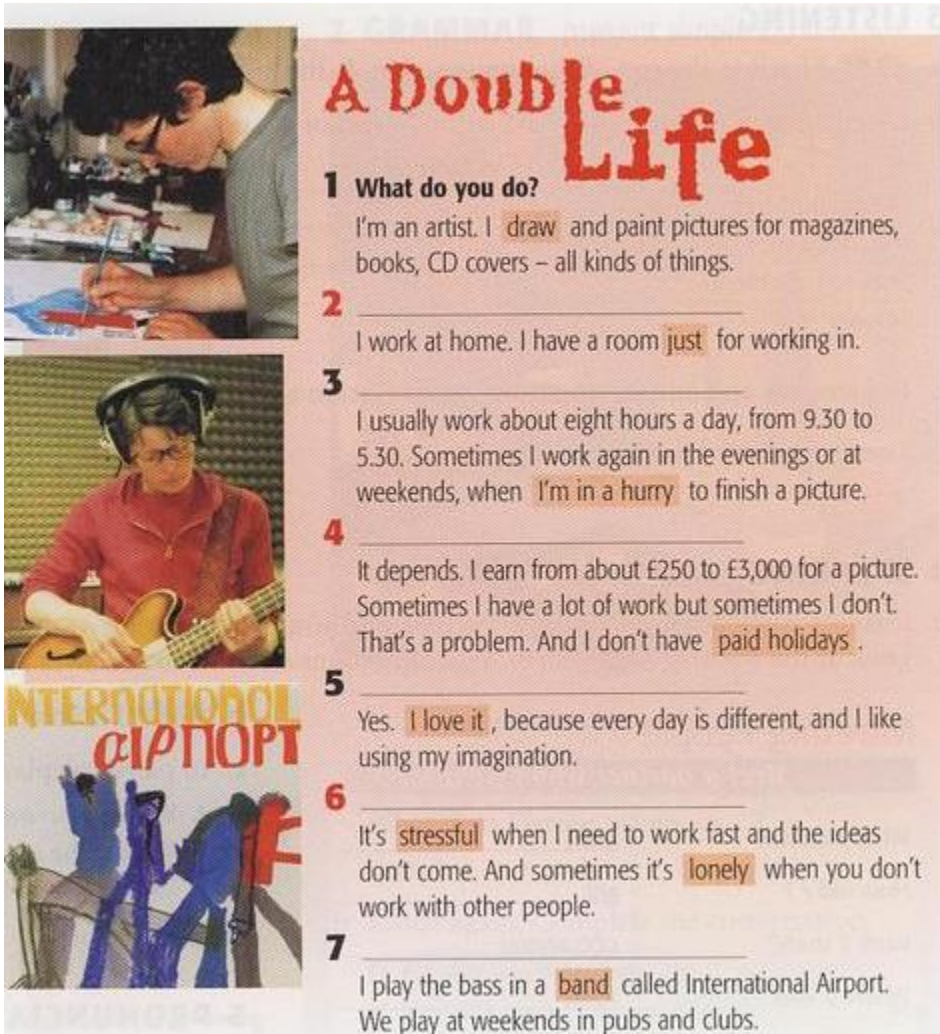
Do you earn a lot of money?

Where do you work?

What *don't* you like about your job?

How do you relax after work?

What do you do?



A Double Life

1 What do you do?
I'm an artist. I draw and paint pictures for magazines, books, CD covers – all kinds of things.

2
I work at home. I have a room just for working in.




3
I usually work about eight hours a day, from 9.30 to 5.30. Sometimes I work again in the evenings or at weekends, when I'm in a hurry to finish a picture.

4
It depends. I earn from about £250 to £3,000 for a picture. Sometimes I have a lot of work but sometimes I don't. That's a problem. And I don't have paid holidays.

5
Yes. I love it, because every day is different, and I like using my imagination.

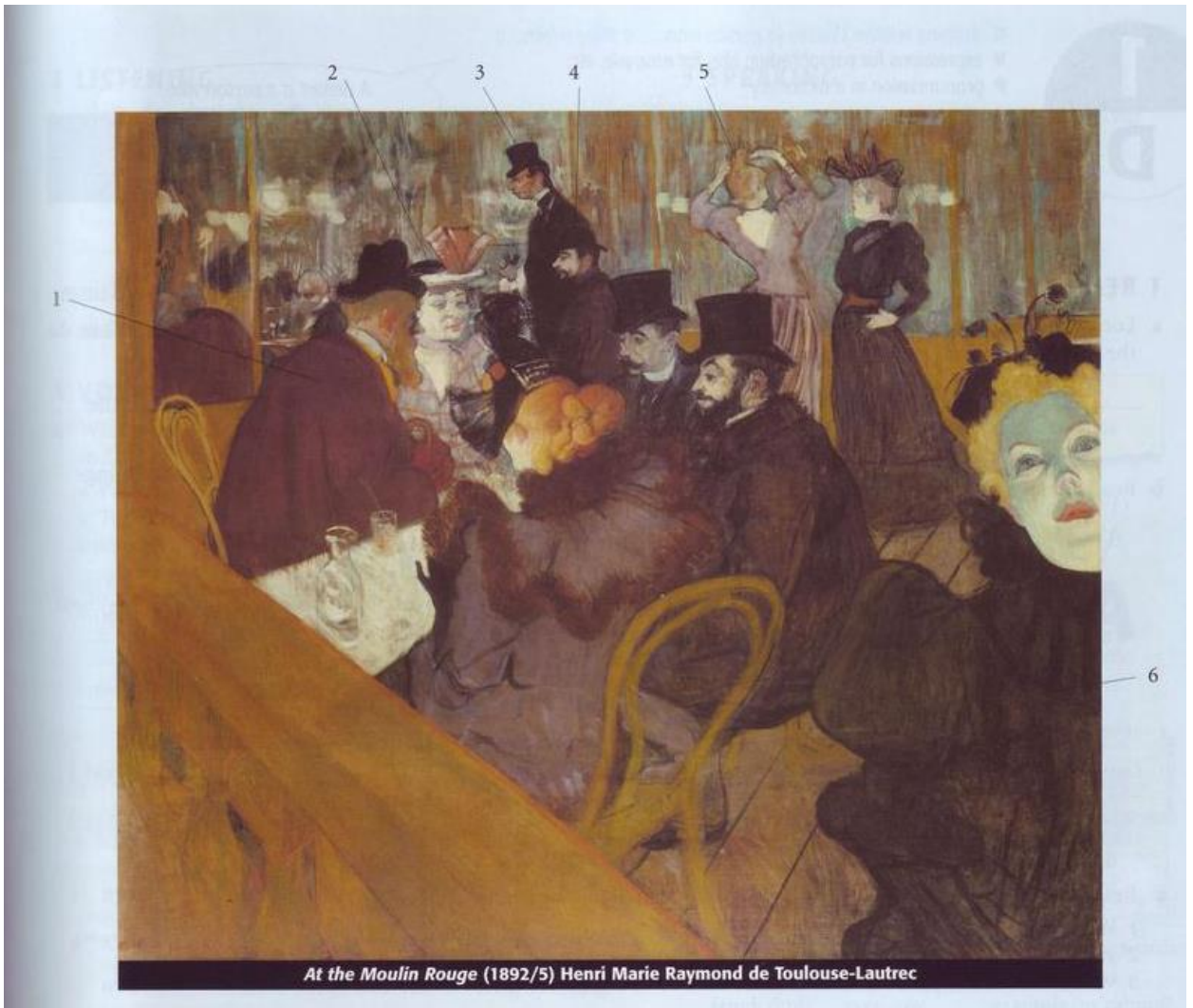
6
It's stressful when I need to work fast and the ideas don't come. And sometimes it's lonely when you don't work with other people.

7
I play the bass in a band called International Airport. We play at weekends in pubs and clubs.



31. A guide in an art gallery is talking about *At the Moulin Rouge*. Read the text, then look in the picture and write the numbers of the people next to their names.

- Toulouse-Lautrec
- His cousin Gabriel
- His friend, a photographer
- Jane Avril, a dancer
- La Macarona, a dancer
- La Goulue, a singer



OK, now the painting we are looking at now is by the French painter Toulouse-Lautrec. The painting is called *At the Moulin Rouge*. As you probably know, The Moulin Rouge is a nightclub in Paris. Maybe some of you remember the film *Moulin Rouge*? In the 19th century, the nightclub was very famous for its beautiful dancers and singers.

Toulouse-Lautrec did a lot of paintings and posters of the Moulin Rouge. He especially loved painting the dancers. And in these paintings he sometimes included his friends too.

In the middle of the picture there are five people who are sitting at a table having a drink. The woman who's wearing a hat is a dancer – her name is La Macarona – and the man sitting next to her on the left is a friend of Toulouse-Lautrec. He was a photographer.

On the right, here, there's a woman with fair hair, blue eyes, and very red lips. Her face looks very white. That's another famous dancer called Jane Avril. At the back of the picture, on the right, there are two women who are standing together. One of them is touching her hair. That's La Goulue and she was one of the most famous singers at the Moulin Rouge at that time.

Now this is very interesting. If you look carefully to the left of the two women, there are two men walking out of the nightclub. One of them is very tall and the other one is very short. The very tall man is Toulouse-Lautrec's cousin, Gabriel, and the other man is Toulouse-Lautrec himself. Toulouse-Lautrec was only 1 metre 50 centimetres tall. He had very short legs and couldn't walk very well. Some people think that this is why he loved painting the dancers of the Moulin Rouge – because they all had beautiful, long legs.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков

Предлагаемые рекомендации адресованы преподавателям для соблюдения преемственности в выборе методов, приемов, форм и средств обучения. При необходимости рекомендации могут быть дополнены и скорректированы в зависимости от:

- особенностей ассистента-стажера,
- условий обучения (например, увеличения часов на самостоятельную работу);
- изменения целей обучения и т.д.

В целях реализации учебной программы преподавателю предоставлено право выбора и использования тех или иных методик обучения, а также учебников, учебных пособий и электронных образовательных ресурсов, которыми располагает библиотека СГИИ.

Формы контроля уровня обученности ассистента-стажера

В процессе изучения дисциплины предусмотрены следующие формы контроля: текущий, промежуточный контроль (зачёт и экзамен), контроль самостоятельной работы ассистентов-стажеров.

Контроль самостоятельной работы ассистентов-стажеров осуществляется в течение всего семестра. Преподаватель самостоятельно определяет формы контроля самостоятельной работы в зависимости от содержания разделов и тем, выносимых на самостоятельное изучение. Такими формами могут являться: тестирование, контрольные работы, участие в работе научно-практических конференций и т.д. Результаты контроля самостоятельной работы учитываются при осуществлении промежуточного контроля по дисциплине.

Текущий контроль направлен на получение информации об уровне сформированности умений в пределах каждой лексической или грамматической темы. Осуществляется путём тестирования или выполнения письменных и устных заданий по различным видам речевой деятельности.

Промежуточный контроль направлен на получение информации об уровне развития продуктивных умений и сформированности навыков употребления терминологической и научной лексики и грамматического материала, типичных для сферы научно-профессионального общения. Проводится в конце 1 учебного семестра в форме экзамена, в конце 2 учебного семестра в форме зачета, в 4 семестре в форме экзамена и включает в себя задания, измеряющие уровень развития профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции ассистентов-стажеров.

Итоговый контроль проводится по окончании курса обучения.

Описание процедуры аттестации

Процедура итогового контроля по дисциплине проходит в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в ФГБОУ ВО «Сибирский государственный институт искусств им. Д.Хворостовского»

- Аттестационные испытания проводятся преподавателем (или комиссией преподавателей – в случае модульной дисциплины), ведущим практические занятия. Присутствие посторонних лиц в ходе проведения аттестационных

испытаний без разрешения ректора или проректора не допускается (за исключением работников института, выполняющих контролирующие функции в соответствии со своими должностными обязанностями). В случае отсутствия ведущего преподавателя аттестационные испытания проводятся преподавателем, назначенным письменным распоряжением по кафедре (структурному подразделению).

- Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, имеющие нарушения опорно-двигательного аппарата, допускаются на аттестационные испытания в сопровождении ассистентов-сопровождающих.
- Во время аттестационных испытаний обучающиеся могут пользоваться программой учебной дисциплины, а также с разрешения преподавателя справочной и нормативной литературой.
- Время подготовки к сдаче зачета должно составлять не менее 40 минут (по желанию обучающегося ответ может быть досрочным). Время ответа – не более 15 минут.
- При проведении устного зачета экзаменационный билет выбирает сам экзаменуемый в случайном порядке.
- Экзаменатору предоставляется право задавать обучающимся дополнительные вопросы в рамках программы дисциплины текущего семестра, а также, помимо теоретических вопросов.
- Оценка результатов устного аттестационного испытания объявляется обучающимся в день его проведения. При проведении письменных аттестационных испытаний или компьютерного тестирования – в день их проведения или не позднее следующего рабочего дня после их проведения.
- Результаты выполнения аттестационных испытаний, проводимых в письменной форме, форме итоговой контрольной работы или компьютерного тестирования, должны быть объявлены обучающимся и выставлены в зачётные книжки не позднее следующего рабочего дня после их проведения.

Структура зачета

1. Лексико-грамматический тест или контрольная работа.
2. Изучающее чтение и письменный перевод со словарём оригинального профессионально - ориентированного текста с иностранного языка на русский язык
Объем 1800 печатных знаков. Время выполнения работы – 45 минут.
3. Беглое (просмотровое) чтение и устное реферирование на иностранном языке оригинального текста по специальности без использования словаря. Объем 1500 печатных знаков. Время выполнения работы – 10 минут.
4. Сообщение на английском языке по теме специальности.

По усмотрению кафедры вместо пункта 3 в содержание зачёта может быть включено аудирование.

Ответ ассистента-стажера оценивается по системе «зачтено»/«не зачтено».

«зачтено» - ассистент-стажер переводит текст без ошибок или допускает одну ошибку, и сам ее исправляет, не искажает смысла прочитанного, показывает владение лексико-грамматическим материалом и навыками, необходимыми для перевода научного текста; при передаче содержания текста допускает 1-2 ошибки и исправляет их; в устном сообщении по изученному речевому материалу на английском языке демонстрирует достаточный словарный запас, высокий уровень владения устной речью, способность логично и связно вести беседу; правильно выполняет не менее 50% заданий в лексико-грамматическом тесте или контрольной работе.

«не зачтено» - ассистент-стажер не может перевести 75% текста за указанное время, недостаточно владеет лексико-грамматическим материалом, при переводе текста допускает большое количество грубых ошибок, не понимает общего смысла прочитанного; реферативное изложение извлеченной информации из иноязычного текста выполнено со значительными неточностями, при ответах на вопросы преподавателя по изученному речевому материалу демонстрирует низкий уровень владения устной речью, неспособность логично и связно вести беседу, присутствуют фонетические ошибки, словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи; в лексико-грамматическом тесте или контрольной работе правильно выполняет менее 50% заданий.

1 семестр

Экзамен

1. Лексико-грамматический тест или контрольная работа.
2. Изучающее чтение и письменный перевод со словарём оригинального профессионально - ориентированного текста с иностранного языка на русский язык. Объем 1800 печатных знаков. Время выполнения работы – 45 минут.
3. Беглое (просмотровое) чтение и устное реферирование на иностранном языке оригинального текста по специальности ассистента-стажера без использования словаря. Объем 1500 печатных знаков. Время выполнения работы – 10 минут.
4. Сообщение на английском языке о своем научном исследовании.

2 семестр

Зачёт

1. Лексико-грамматический тест или контрольная работа.
2. Изучающее чтение и письменный перевод со словарём оригинального профессионально - ориентированного текста с иностранного языка на русский язык. Объем 1800 печатных знаков. Время выполнения работы – 45 минут.
3. Беглое (просмотровое) чтение и устное реферирование на иностранном языке оригинального текста по специальности ассистента-стажера без использования словаря. Объем 1500 печатных знаков. Время выполнения работы – 10 минут.

4. Сообщение на английском языке по теме специальности.

По усмотрению кафедры вместо пункта 3 в содержание экзамена может быть включено аудирование.

4 семестр Экзамен

Структура экзамена

1. Изучающее чтение и письменный перевод со словарём оригинального профессионально - ориентированного текста с иностранного языка на русский язык. Объем 2000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45 минут.

Оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать информацию, содержащуюся в тексте.

2. Беглое (просмотровое) чтение и устное реферирование на иностранном языке оригинального текста по специальности объемом 2000 печатных знаков без использования словаря. Время на подготовку – 10 минут.

Оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения автора и изложить их в краткой форме.

3. Ситуативно-обусловленная беседа с преподавателем на учебную, научную, профессиональную, социальную, страноведческую тематику на английском языке. Объем высказывания – не менее 20 предложений, правильно оформленных в языковом отношении и отвечающих поставленной коммуникативной задаче.

Оцениваются навыки владения неподготовленной диалогической речью с точки зрения адекватной реализации коммуникативного намерения, логичности, связности, нормативности высказывания.

Результаты экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

Критерии оценки:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности.

«Отлично» - полный перевод (100%) адекватный смысловому содержанию текста на русском языке. Текст - грамматически корректен, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, переведены адекватно;

«хорошо» - полный перевод (100%-90%). Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем научного изложения;

«удовлетворительно» - фрагмент текста, предложенного на экзамене, переведен не полностью (2/3 – 1/2) или с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста.

«неудовлетворительно» - неполный перевод (менее 1/2). Непонимание содержания текста, большое количество смысловых и грамматических ошибок

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности.

«Отлично»- текст передан в сжатой форме адекватно содержанию текста, ограничен меньшим объемом, полное изложение основного содержания фрагмента текста;

«хорошо» - текст передан семантически адекватно, ограничен меньшим объемом, но содержание передано не достаточно полно;

«удовлетворительно»- текст передан в сжатой форме с существенным искажением смысла.

«неудовлетворительно» - передано менее 50 % основного содержания текста, имеется существенное искажение содержания текста.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью ассистентов-стажёров. Объем высказывания - 20-25 предложений; ответы на вопросы экзаменаторов. При беседе с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой ассистентов-стажёров оцениваются умения монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и умения диалогической речи, позволяющие ему принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.

«Отлично» - речь грамотная и выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются ошибки, то тут же исправляются говорящим. Стиль научного высказывания выдержан в течение всей беседы. Объем высказывания соответствует требованиям. Говорящий понимает и адекватно отвечает на вопросы;

«хорошо» - при высказывании встречаются грамматические ошибки. Объем высказывания соответствует требованиям или не составляет более чем 20-25 предложений. Вопросы говорящий понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения. Научный стиль выдержан в 70-80% высказываний;

«удовлетворительно» - при высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Объем высказывания составляет не более 1/2. Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение. Научный стиль выдержан не более чем в 30-40% высказываний.

«неудовлетворительно» - неполное высказывание (менее 1/2), более 15 грамматических / лексических / фонетических ошибок, грамматически неформленная речь.

При трёх частных оценках выставляется:

«Отлично», если в частных оценках не более одной оценки **«хорошо»**, а остальные **«отлично»**.

«Хорошо», если в частных оценках не более одной оценки **«удовлетворительно»** или **«отлично»**, а остальные **«хорошо»**.

«Удовлетворительно», если в частных оценках не более одной оценки **«хорошо»** или **«отлично»**, а две другие **«удовлетворительно»**.